

Об утверждении Соглашения между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о сотрудничестве в области здравоохранения и медицинской науки

Постановление Правительства Республики Казахстан от 20 февраля 2004 года N 206
Правительство Республики Казахстан постановляет:

1. Утвердить Соглашение между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о сотрудничестве в области здравоохранения и медицинской науки, совершенное в городе Астане 25 сентября 2003 года.

2. Настоящее постановление вступает в силу со дня подписания.

П р е м ь е р - М и н и с т р

Республики Казахстан

Соглашение

между Правительством Республики Казахстан и Правительством Республики Болгария о сотрудничестве в области здравоохранения и медицинской науки

(Официальный сайт МИД РК - Вступило в силу 12 марта 2004 года)

Правительство Республики Казахстан и Правительство Республики Болгария, далее именуемые Договаривающимися сторонами, руководствуясь своим желанием развивать сотрудничество между своими государствами в области здравоохранения и медицинской науки, согласились о нижеследующем:

Статья 1

Договаривающиеся стороны способствуют развитию сотрудничества в области здравоохранения и медицинской науки на основе обоюдного интереса и взаимности и в соответствии с национальными законодательствами обоих государств.

Статья 2

Договаривающиеся стороны развивают сотрудничество в следующих приоритетных о б л а с т я х :

1. первичная медико-санитарная помощь;
2. специализированная медицинская помощь;
3. охрана здоровья матери и ребенка;
4. сотрудничество в области санитарно-эпидемиологического контроля;

5. гигиена продуктов питания и организация санитарно-эпидемиологического надзора за продуктами питания;
6. окружающая среда и здоровье;
7. лекарственная политика;
8. медицинская наука;
9. финансирование здравоохранения.

Кроме перечисленных областей, Договаривающиеся стороны могут определить дополнительные области сотрудничества.

Статья 3

Договаривающиеся стороны сотрудничают между собой путем:

1. обмена научно-педагогическими кадрами, медицинских специалистов;
2. обмена опытом и актуальной информацией по приоритетным для сторон п р о б л е м а м ;
3. участия ученых в национальных научно-медицинских мероприятиях;
4. работы над совместными научными и практическими проектами.

Статья 4

Договаривающиеся стороны содействуют развитию сотрудничества между компетентными органами обоих государств в области профилактики заразных и паразитарных болезней и государственного санитарного контроля.

При необходимости, они взаимно информируют друг друга об осложнениях эпидемиологических ситуаций, сложившихся в их государствах, а также о появлении особо опасных инфекций.

Статья 5

Договаривающиеся стороны способствуют развитию прямого сотрудничества между организациями медицинской науки и образования и лечебно-профилактическими организациями обоих государств с целью обмена информацией и опытом в области медицинской науки.

Статья 6

Договаривающиеся стороны информируют друг друга о проведении международных научно-медицинских мероприятий в их государствах и содействуют в привлечении заинтересованных специалистов.

Статья 7

Взаимный обмен специалистами и экспертами осуществляется в соответствии с договорами между заинтересованными организациями обоих государств, в которых будут определены права, обязанности и ответственность направляющих и принимающих организаций, а также порядок финансирования указанных мероприятий.

Статья 8

Договаривающиеся стороны определяют в качестве компетентных органов обоих государств для координации деятельности, связанной с исполнением настоящего С о г л а ш е н и я :

от имени Правительства Республики Казахстан - Министерство здравоохранения
Р е с п у б л и к и К а з а х с т а н ;

от имени Правительства Республики Болгария - Министерство здравоохранения
Р е с п у б л и к и Б о л г а р и я .

В случае изменения официальных наименований или функций компетентных органов обоих государств, Договаривающиеся стороны незамедлительно уведомят об этом друг друга по дипломатическим каналам.

Статья 9

Настоящее Соглашение заключается на пять лет и вступает в силу с даты получения последнего письменного уведомления о выполнении Договаривающимися сторонами внутригосударственных процедур, необходимых для его вступления в силу.

Действие Соглашения автоматически продлевается на следующий пятилетний срок, если ни одна из Договаривающихся сторон не уведомит другую Договаривающуюся сторону по дипломатическим каналам не позднее, чем за шесть месяцев до истечения срока его действия о своем намерении денонсировать настоящее Соглашение.

Статья 10

Внесение изменений и дополнений в настоящее Соглашение осуществляется по взаимному согласию Договаривающихся сторон и оформляется отдельными протоколами, которые будут являться неотъемлемыми частями настоящего Соглашения.

Статья 11

С вступлением настоящего Соглашения в силу в отношениях между Договаривающимися сторонами прекращается действие Соглашения между

Правительством Союза Советских Социалистических Республик и Правительством Народной Республики Болгарии "О сотрудничестве в области здравоохранения и медицинской науки" от 3 ноября 1982 года.

Совершено в городе Астана "25" сентября 2003 года, в двух подлинных экземплярах, каждый на казахском, болгарском и русском языках, причем все тексты имеют одинаковую силу.

В случае возникновения разногласий при толковании положений настоящего Соглашения, Договаривающиеся стороны будут обращаться к тексту на русском языке.

*За Правительство
Республики Казахстан*

За Правительство

Республики Болгария